

跟我学

英语自学课本

A 2

(第十六课至第三十课)

FOLLOW ME

Follow Me

跟我学

ENGLISH FOR BEGINNERS

By Barry Tomalin

自學課本
Self Study Book A2

第十六課至第三十課
UNITS 16-20

BBC Londo



Heinemann
Hong Kong Sole Agents

Follow Me 跟我学

本書為下列機構的聯合產品：

Bayerischer Rundfunk (BR)
British Broadcasting Corporation (BBC)
Hessischer Rundfunk (HR)
Norddeutscher Rundfunk (NDR)
Westdeutscher Rundfunk (WDR)
Osterreichischer Rundfunk (ORF)
Schweizer Fernsehen (SRG)

和德國民間學校組織與歐洲文化合作委員會 (CCC)

執行人員：

Joe Hambrook (BBC)
Dr. Gerhard Vogel (NDR)
Dr. Horst G. Weise (BR)

中文版：

HEINEMANN EDUCATIONAL BOOKS (ASIA) LTD.
K.P.O. Box 96086
Tsim Sha Tsui Post Office
Kowloon, Hong Kong

美術設計：

Peter McClure

圖片來源，敬致謝意：
BR

The British Tourist Authority
Tommy Hindley
NDR Stahlhut/Milker

Sovereign Holidays
Karsten Welte

Page 27

Page 82

Page 117

Pages 9, 13, 31, 38, 42,

43, 48, 49, 58,

64, 67, 90, 102

Pages 100, 102, 105

Page 46

封面

©1979 BBC English by Radio and Television.

©1980 Heinemann Educational (Books) Asia Ltd.

First published 1981.

Printed in Hong Kong by Wing King Tong Co. Ltd.

Typeset in Hong Kong by Earl & Associates.

目錄

INTRODUCTION	1
怎樣學習外國語言	2
基本自學英語的用法	3
發音	5
國際音標	5
Unit 16 Going away	9
Unit 17 Buying things	19
Unit 18 Why do you like it?	30
Unit 19 What do you need?	38
Unit 20 I sometimes work late	46
Unit 21 Welcome to Britain	56
Unit 22 Who's that?	64
Unit 23 What would you like to do?	74
Unit 24 How can we get there?	82
Unit 25 Where is it?	90
Unit 26 What's the date?	98
Unit 27 Whose is it?	107
Unit 28 I enjoy it	115
Unit 29 How many and how much?	124
Unit 30 What have you done?	133
生字表	143
1-100基數	147
英文名拼音指南	147
文法概觀	148
問題及練習答案	153
電台播音會話	161
Appendix B: Radio Dialogues	

緒 言

大家已經決定用自學的方法來進修英語，而且正以採用本書為第一大步驟。本書的名稱是 **Follow Me** 〈學英語〉的第十六至第三十課。

〈學英語〉是八十年代一個巨大的新英語課程。它是最合潮流，所以它是電視、廣播和出版者聯合產品。它可以用於電視與廣播，又是自學應教科書與教師指導下的讀本。還有原文與習作的錄音帶也是這課程的一部份。〈學英語〉向大家提供了一個多方面學習英語的機會。

這課程是本書頭兩頁列出的機構緊密合作的成果。他們已將這課程盡力做到使大家極易學習。讀者事前無須學過英語。在這課程完成後（大約兩年），大家就會能聽、能講、能讀和能寫英文。

〈基本自學英語〉： 溝通式的語文課程

這個課程一開始就指引大家怎樣去聽懂英語和怎樣用英語作自我表達。它強調的是日常生活需要，普通的場合和會話。這一點在各課的標題就清楚地表現了出來。至於英語的語法結構，則只視作當會話的需要發生時，使大家能夠正確地表達自己的一種助力而已。這種學習外國語文的方法是叫做“溝通方法”。

國際標準

這個課程的全部設計是依據歐洲議會所訂的語文〈入門程度〉。經過第一年的學習之後，大家對於這一目標，可說已經完成了一半。這一個半路上的中點，就稱為“半路階段”。經過第二年的學習之後，大家就可以達到〈入門程度〉。

自我測驗

為使大家能夠判斷自己英語的進度，歐洲議會正在準備舉辦“入門英語測驗”。目前還不知道這些試題何時能夠出售，但它們將會在全世界供應的。

多種媒介聯合計劃 的構成

電視：每次十五分鐘有六十次廣播

廣播：每次十五分鐘有六十次廣播

書本與錄音帶：

A. 自學的：

教科書四冊，每冊有十五課（卷A1-4）

課本及練習錄音帶四盒，用以配合教科書。

B. 教師指導的（成人教育）：

每冊三十課的教科書兩冊（卷B1-2）

習作簿兩冊

配第一冊教科書的課文及習作錄音帶兩盒

配第二冊教科書的課文及習作錄音帶兩盒

所有這些教學資料，在其設計上以及交相調合方面都是可以互相配合用的。因此，大家可以盡可能使用多種方法學習。不過，任何一種方法（例如書本與錄音帶），當然也可以作為獨立使用。

BBC英語

這一套自學教科書是由英國廣播公司（BBC）屬下電視及廣播英語部與慕尼黑黑語文學院合作完成的。然後，又由英國廣播公司與德國廣播組織聯合編成電視廣播。最後，廣播的課程亦都是英國廣播公司製造的。在每一項工作，英國廣播公司有充份運用了三十六年全世界英語教學的經驗。

怎樣學習外國語文

學習外國語文是有很多方法的。我們在這裏只提供一些自學方面的基本法則。詳細的指示是在“怎樣使用〈學英語〉中的資料”第一節。(第3頁)

1. 分配時間

學習語文的一個基本原則是：逐步學而經常學。如果你每日學習半點鐘，會比每隔兩個星期學一個整日更為有效。你應該每日定時來使用本書，並盡可能經常使用有關的電視與廣播。假使你能夠這樣做，你很快就會看到效果。

2. 重覆（溫習）

語文是習慣。記住不要只做一次，而要不斷重覆。一定要盡可能多多練習，直至你所學得的變得完全爛熟。一個語文課程，可以提供你一個機會去不停地練習又練習。而自學的最大好處就是你可以按照你的速度去學習，並且可以隨時的重覆又重覆。

3. 技能

如果你不能立刻見功，千萬不要灰心。語文學習不是僅僅積累知識那麼簡單。它是需要取得四種技能：聽懂英語（聽覺上的領悟），以英語自我表達（講話），懂讀英文書（閱讀上的領悟），和寫英文（寫作）。能夠讀懂一本英文書，並不是說你就可以掌握了這四種技能。這些技能只有長期經常練習，才能發展起來。所以你必須有耐心，時常練習。〈學英語〉要大家做的一切，目的都是發展這四種技能。

4. 練習

任何人用自學方法學英語，除了使用教科書與錄音帶之外，都缺乏機會運用這語言。以下我們提出幾個練習英文的建議以把英語成你日常生活中不可分的一部份：

- A) 假如你有個同樣學英語的朋友，或者有個懂英語的朋友，你可以邀他一同練習對話或做習作。
- B) 當然，如果你能跟志同道合的朋友組成一個英文會社，那就更好。大家能夠交換意見，分享書和帶等各種設備，互相比賽，都可以增加學習的樂趣。而且，實地進行會話，更可以消除書本或電視的單獨性。或者，也可以用報紙的廣告來接觸〈學英語〉的其他學生。
- C) 無論你身在什麼地方，都要試把看到東西的英語想出來。例如：看到招牌上的文字，就要想到英文應該是什麼。如果你在一家店中或其他場合，說一些簡短的話，那就應該試想用英語來是怎樣說。這樣就會幫助你以英語帶到日常生活中，而使學習更為有趣。
- D) 可能時，應該聽幾分鐘英國廣播公司的“世界服務節目”，縱使你當時另外有些事情要做，也無妨礙。事實上，當你心不在焉而仍舊聽着英語時，你對英語便更熟悉。而就在你聽着的時候，就會發現一些你已學過的詞語。
- E) 不時買一份英文報章或雜誌。大家無須了解其中每一個字，只須隨手翻一翻，試行找出它的標題與文章說的是什麼，並看看能否找出一些業已認得的詞語和短句。英國廣播公司屬下的電視及廣播英語部，出版有一份月刊，名為“BBC現代英語”，按期載有專為各種程度的英語學者編寫的文章與習作。

〈跟我學〉的用法

1. 本書的內容概略

這一套自學教科書第二卷，包含的十五課，與電視及廣播的十五次廣播相配合。其中每一課有下列六個部份。

- A—C 包括電視的一次重要對話，中文翻譯，語文講解，複習短句及習作。
- D 包括一個與電視有關的聽覺領悟練習。還有一段簡短的書面作業，可供大家填充表格、書寫便條及簡單書信等練習。
- E 由A至D的新語新詞列出來，輔以發音及中文釋義。
- F 將本課中之所學，作一節要。大家如果想要提醒自己在某些場合應該怎樣說話，就可加以參考。

在此書之末，大家可以找到一份練習答案、一個語法剖析，以及一張按字母次序排列的生字表。

與課文配合的錄音帶，包括每一課的重要對話，複習短句，和聽覺領悟練習。

2. 怎樣善用電視和廣播

在廣播節目裏，大家可以看到在日常生活中英語是怎樣應用的。你不只要知道說出什麼，而且還要明白為什麼這樣說和說時的上文下意。所以你盡可能要多看電視和多聽廣播。當大家聽廣播時，你應該闔上書本，全神貫注於看和聽；書本的用途，應該是在廣播前進行準備，並在廣播後總結並擴展自己所看到和聽到的東西。

此書與廣播電視並不作直接的連系，所以就算大家沒有機會收看或收聽廣播，也一樣可以採用本書來進修。

使用書本作廣播前的準備：將整個課程閱讀一遍，試行弄清楚對話中講的是什麼和語文要點是什麼。在這一階段，大家只需熟悉這一課之材料以致能夠了解廣播。接着就收看／收聽廣播。只有在收看或收聽之後，大家才可以用以下的辦法來使用書本和錄音帶。

接收廣播後使用本書進修：在廣播時，應該全神貫注，弄清楚到底發生了什麼事，和注意語言是在怎樣的情形下應用。大家也可以把廣播的詞語、短句以及句子，紀錄下來。到了廣播完畢你就可以按照以下的辦法去閱讀每一課。你在廣播中所學，可使書中的許多事物變成熟悉，而且可使你閱讀時更容易與輕快。

3. 怎樣使用書本和錄音帶

不管大家有沒有收看過電視或收聽過廣播，我們都建議採用下列的方法：你可以把下列的不同步驟一個緊接一個的加以完成，或是把它們分配到幾天裏去。

第一步驟

把錄音帶對話先聽幾次，試弄清楚它說的是什麼，但不要看書本。你首先要習慣外國語言的聲音。

聽過幾次對話後，你可試做領悟練習。然後再聽對話，這一次與書本一齊來聽。這樣你就可以把語文的寫法和聲音聯合起來。

最後，配合中文翻譯，再讀對話一次。當你覺得一切都已確切認識之後，就可以進入第二步驟。

第二步驟

如你完成第一步驟之後，已過了一段時間，那就再聽對話一次，以恢復你的記憶。

接着就可以進入E部份的新詞新語，並研讀語文講解。最後再回到對話，以致你能夠應用學到的東西。到你明白一切，就可以進入第三步驟。

第三步驟

現在再使用錄音帶。諦聽複習語句和高聲讀語句出來。這樣，你就可以練習語句的發音以致熟悉。重覆做幾次，並特別留意講者的語調、聲韻及速度。經過不斷的練習之後，你就會逐步學得正確的腔調。

然後把錄音帶倒捲回到對話，重新播放一次，同時與其中一個角色講話——書中會告訴你那一個角色。這一次，也得注意聲韻、速度、語調和語勢。這一來，你自然會學得正確的發音並且會講得流利。

第四步驟

經過一段較長的時候，最好就再將對話和複習語句再播放一次，與錄音帶的講者同時高聲讀出那語句。現在你可以把你的答案和本書後面的解答比照一下，如果發覺你有錯，就應該追查原因，然後重覆練習，直到沒有錯為止。

在你做妥一切之前，應該把下一節的對話迅速播放一次，使你對於下一次將會處理些什麼東西，能夠事先有多少印象。

在完成C部份時，就進入第五步驟。

第五步驟

現在你就到D部份的聽覺領悟練習。在這裏，你要了解一段會話的要點，或者怎樣從中摘出一些資料。先讀中文指示，並傾聽錄音帶上的會話——如果你需要，可以多讀幾次。然後就回答問題，並就書中的答案來對你的答案。如果你的答案有錯，就應該繼續多聽錄音帶上的對話，直到你能夠從中找出正確的答案為止。

現在又有另一個書寫練習。這兒你要看一看書中的舉例，小心閱讀你應該做些什麼，而去做它。然後再次利用書後的答案，檢查你的答案是否正確。

第六步驟

你現在可以進入下一課。但在這樣做之前，你可先看看部份，那是把你在這一課學過的東西陳列出來。這一部份可以作為簡捷的參攷之用。

參攷部份

除了練習的答案之外，書中還準備了兩種參攷資料。——一個按字母次序排列的生字表，說明每一個生字頭一次出現的所在，和一個文法大綱。

學習時間

如你每日學習半小時，你一星期就可以完成《學英語》的一課。初期，進度可能會稍為慢一點，但你不必為此沮喪。到你在各方面都知的更多，你在工作上就會有更快的進度。

註釋

你在書中每一課所碰到的符號之意義如下：

聽 

講 

讀 

寫 

如果一個句子中間的一部份，包含在兩個斜劃之間，那就表示它可以隨時加以更換。例如：Is that/Jane/? 這就表示在實習方面Jane一字可以用任何一個名字代替。

一個斜劃就表示選擇，例如：Yes, it is/No, it isn't.=可能是：Yes, it is或者No, it isn't。

發 音

良好的發音有兩個最重要的條件，就是聽時小心和極力模仿。下面我們就要解釋你必須特別留意去聽的地方。要使發音良好，有三件事是十分重要的：

1. 重讀的地方或者是音節強弱的正確交替，這是一個語言的韻律特色。
2. 語調或者是聲音的升降是一個語言的“旋律”。
3. 語音的質素或者是各個語言組成的方式，是一個語言的“韻味”。

如果你能夠注意到這三點，你就會發覺準確的模仿是比較容易的。

重 讀

英語字的音節，各有不同程度的重點。有重點的音節，發起音來比沒有重點的音節會更有力 and 更高聲。因此，在我們今後用的音標重點的音節之前是加一重點符號（'）的。

也像一个字的重點一樣，句子的重點也是很重要的。在一句子中，有一些字是比其它字更為重要的。這就是決定正確韻律與發音的基本因素。

語 調

在這裏我們只能敘述幾個基本原則：盡可能貼切的模仿英人說話。

在一般的敘述句子，聲調會在一個句子臨末的時候降低。在疑問的句子，聲調會升高。而且，聲音也可以發自高或低音，不一而定。

音調也可以在一個或幾個音節之內，升高或者降低。

有重音的字，音節也可以由其先行或後繼的不同音說出來。因此，說英語時音調的高低是非常重要的。

發音質素

因為英語單字的發音不可能從其拼寫方法上推斷出來，所以我們只得使用一些符號，來清楚標出其發音。這些符號，就是久已受到公認的國際音標。每一個符號代表一個特定的聲音。在下表之中，這些符號就一一列出來。

國際音標

1. 一般符號

發音符號通常出現於方括號之中，例如：

在強調音節之前，要加上重音符號（'）。此外，另一個符號（：）則跟在一個長母音之後。

2. 英語元音

[ɑ:] 純粹長音 例如在：

park [pɑ:k] 公園

[æ] 清晰而比較開張的聲音，不太短。位置處於舌頭和牙床之間。例如：

man [mæn] 人

[ʌ] 短促而半開的聲音，在舌頭的後部與中央之間形成，嘴唇無須捲上：

come [kʌm] 來

[ə] 十分短促的中性母音：

a [ə] A

[ɜ:] 張開而綿長的 o 但無須把嘴唇突出或捲上，也不必舉舌：

sir [sɜ:] 先生

[ɪ] 短促而開張的 i ：

drink [drɪŋk] 飲

[ɒ] 介乎 a 與 o 之間的短促及張開聲音：

not [nɒt] 不

[ɔ:] 介乎 a 與 o 之間的綿長而半開的聲音：

four [fɔ:] 四

[ʊ] 短促的 u 音：

look [lʊk] 看看

3. 英語的雙元音

所有的英語雙元音，第一個音通常都較為明顯，而第二個音則較弱。

[eɪ] 半張開的 e 音走向於 i 音，舌頭向着 i 音的位置一半舉起：

name [neɪm] 名字

[aɪ] 清晰 a 音處於 [ɑ:] 與 [æ] 之間，跟隨着的是發音較弱而張開的 i。
舌頭也是向着 i 音的位置舉起一半：

[aɪ] 我

[aʊ] 清晰 a 音，處於 [ɑ:] 與 [æ] 之間，跟隨着的是發音較弱而張開的 u：

now [naʊ] 現在

[ɪə] 半張開而半長的 i 音，跟隨着 [ə]：

here [hɪə] 這裏

[eə] 半長音 a，不甚張開，跟隨着的是 [ə]，只在不發音的 r 之前發生：

hair [heə] 頭髮

[ʊə] 半張開，半長音的 u，跟隨着的是 [ə]：

tourist [ˈtʊərɪst] 遊客

[ɔɪ] 張開的 o 音，跟隨着的是發音較弱開張的 i。舌頭向着 i 音的位置舉起一半：

boy [bɔɪ] 孩子

[əʊ] 以 [ə] 音開始，移向於弱 u。無須圓唇，也不必舉舌：

go [gəʊ] 去

4. 英語輔音

[l] a. 在元音之前

late [leɪt] 遲

b. 在輔音之前和在最後的位置，英語中的 l 表現得更豐滿及更含糊：

old [əʊld] 老

full [fʊl] 充滿

只在元音之前發音。在舌尖和上齒緣之間形成了一度狹隘的開縫，由此有一股發聲的氣流溢出。這聲音在其過程中並不抖動。即是說：舌尖並不移動。至於處在一個字的末端，則 r 只與後一字的開頭一個母音連結起來發音：

park [pɑ:k] 公園

- right [raɪt] 右
 there is [ðeə_ɪz] 那裏有
 [ŋ] long [lɒŋ] 長
 [v] 發音 (柔軟 / 輕弱 / 徐緩) 上齒抵着下唇, 比如在:
 very [veri] 十分
 [w] 滑過的 w 音, 發出時嘴巴的位置有如發出 u 音:
 will [wɪl] 將要
 [s] 不發聲 (但尖銳 / 強勁 / 高曠) 的噤音:
 service ['sɜ:vɪs] 服務
 [z] 發聲 (而柔軟 / 低沉 / 輕弱 / 徐緩) 的噤音:
 is [ɪz] 是
 [ʃ] 不發聲 (但尖銳 / 強勁 / 高曠) 的:
 shop [ʃɒp] 店舖
 [ʒ] 發聲 (而柔軟 / 低沉 / 輕弱 / 徐緩) 的:
 just [dʒʌst] 剛剛
 [θ] 不發聲 (但尖銳 / 強勁 / 高曠) 而大着舌頭發音, 讀時用舌頭頂着上門齒:
 think [θɪŋk] 思考
 [ð] 發聲 (柔軟 / 輕弱 / 和緩) 同時大着舌頭發音, 讀時用舌頭頂着上門齒:
 the [ðe] 那

5. 'b', 'd', 'g': 諸音的特殊性 'b', 'd' 及 'g' 等輔音處於一個單字的末尾時, 就要 (柔軟) 發聲:

Bob [bɒb] and [ænd] egg [eg]

6. 連讀 (連接)

說英語時, 一句的單字應該盡可能柔順地連結起來, 特別是在兩個單位連在一起而由一個輔音居前, 而另一個元音居後時為然。

This is a bed. [ˈðɪs_ɪz_e_ˈbed] 這是一張牀。

We are in a room. [ˈwi_dɜr_in_e_ˈru:m] 我們在一間房間裏。

A 時間

1. 一個銀行劫匪在打劫一間銀行後，計劃逃亡。他走進一間旅行社去，計劃乘飛機逃往馬約卡島。

Travel Agent: Are you going away on holiday?
 Robber: Yes, I'm going away.
 Travel Agent: Then book an XYZ holiday.

Look! A holiday in Spain — in Majorca.

There are flights on weekdays at twelve o'clock.

The train leaves Victoria Station at ten.

It arrives at Gatwick Airport at ten forty.

The flight leaves at twelve and gets to Majorca at fourteen thirty — half past two in the afternoon.

Robber: Can I go today?
 Travel Agent: Sorry, sir. Not today. Not on Saturday.

Robber: Tomorrow, then.

Travel Agent: No, sir. Tomorrow is Sunday. We haven't got any flights on Saturday or Sunday. Is next week all right? Monday next week?



旅行社職員：你要出外渡假麼？

劫匪：是的，我要離開。

旅行社職員：那麼就參加 XYZ 渡假團吧。

你看！一個西班牙——馬約卡島的渡假團。

週日每天十二時都有班機。火車於十點鐘自維多利亞車站開出，十時四十分到達加域機場。該班機十二時起飛，十四時三十分——下午兩點半——到達馬約卡。

劫匪：可以今天起程嗎？

旅行社職員：對不起，先生，今天不行。
 星期六沒有班機。

劫匪：那麼，明天吧。

旅行社職員：不，先生，明天是星期日。

我們在星期六或星期日都沒有安排班機。

下星期可以嗎？

下星期——怎麼樣？

2. 現在注意第 18 頁 E1 段的生字和語句，就像你在第一至第十五課裏所做過的一樣。如果你已經忘記了方法，你可參看一下在第 (17) 頁的第一課。



解釋

計劃：

在第十課裏，我們學了怎樣去談計劃，如：

I'm going to the cinema at 8 o'clock.

這裏有更多的例子：

Are you going away on holiday?

Yes, I am.

定期性的事情：

在第六課，我們已學會怎樣對定期性的事情作詳述和發問。

下面還有一些例子：

The train leaves Victoria Station at ten.

It arrives at Gatwick Airport at ten forty.

對於使用現有的交通工具，'There is' 和 'There are' 都是用作說明。例如：

There's a flight on Monday at twelve.

There are flights on weekdays at twelve.

如果我們談及我們自己機構所能提供的旅行計劃，我們就不說 **There's a flight on Monday at twelve**。

我們可以說：

We've got a flight on Monday at twelve.

We haven't got any flights on Saturday or Sunday. 我們沒有星期六或星期日的任何班機。

時間

在這段會話裏，我們獲知「飛機在十四時三十分著陸」。這是以每一晝夜二十四小時作時計的。在英國，火車、巴士、飛機、輪船的時間表都是以此作時計。

所以不說：

Half past two in the afternoon.

或

Two thirty

你會聽到：

Fourteen thirty

我八時要去看電影。

你要出外渡假麼？

是的。

火車於十時自維多利亞車站開出。

十時四十分到達加城機場。

星期一，十二時有一班機。

週日每天十二時都有班機。

我們有星期一十二時的班機。

我們沒有星期六或星期日的任何班機。

下午二時半。

二時三十分。

十四時三十分。

此外還要注意用以表達每星期六的意念，我們可用複數來說：

On Saturdays. There aren't any flights on Saturdays.

但我們也可以說：

On Saturday. There aren't any flights on Saturday.

我們也可以說：

On weekdays.

來表達星期一、星期二、星期三、星期四、星期五。

但是說：

At weekends

或

At the weekend

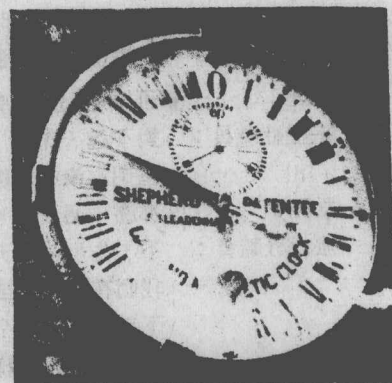
There aren't any flights at the weekend.

There aren't any flights at weekends.

在週日

在週末

在週末



3. 先聽錄音帶播放這些句子，然後跟着錄音帶的聲音讀。

有……
我們沒有安排……

班機起飛……

There are flights on weekdays at twelve o'clock.
We haven't got any flights on Saturday or Sunday.

The flight leaves at twelve and gets to Majorca at fourteen thirty.

現在把錄音帶回轉到練習(1)，然後與旅行社職員一起講。

4. 仿效下面的例句，看着這個班機時間表，回答下面的問題：



Inclusive Prices per person
in Pounds (from London)

British Airways Flights to Palma

Departures from London Gatwick every Tuesday and Saturday

Travel Details

Depart London Gatwick 1740 hrs (approx)
Flying time London/Palma 2 hours

Arrive back
London Gatwick 2300 hrs (approx)

Please see pages 212 to 213 for general information

Flight Supplements

For travel on Saturday £6 per person

Inclusive Prices per person
in Pounds (from London)

British Airtours Flights to Palma

Departures from London Gatwick every Saturday* and Sunday

Travel Details

Depart London Gatwick 0805 hrs (approx) Sat
London Gatwick 1710 hrs (approx) Sun
Flying time London/Palma 2 hours

Arrive back
London Gatwick 1340 hrs (approx) Sat
London Gatwick 2245 hrs (approx) Sun

Inclusive Prices per person
in Pounds (from London)

British Airways/Airtours Flights to Palma

Departures from London Gatwick every Thursday and Sunday
from Manchester every Thursday

Travel Details

Depart London Gatwick 1740 hrs (approx) Thur
London Gatwick 1710 hrs (approx) Sun
Manchester 0800 hrs (approx) Thur
Flying time London/Palma 2 hours

Arrive back
London Gatwick 2300 hrs (approx) Thur
London Gatwick 2245 hrs (approx) Sun
Manchester 1420 hrs (approx) Thur

例子：Are there any flights to Palma on Tuesday?

Yes. There are flights on Tuesday at 17.40.

Planes leave Gatwick Airport at about 17.40 and arrive in Palma at about 19.40.

1. Are there any flights to Palma from Manchester?
2. Are there any flights to Palma on Sunday?
3. When do flights arrive at Gatwick from Palma on Saturday?
4. When do flights arrive at Manchester from Palma on Thursday?

B 未來時間

5. 銀行經理在電話裏和他的太太談話。他正在解釋他要遲些回家的原因。



Bank Manager: I'm sorry, darling. I'll be home late, tonight.

Wife: Where are you?

Bank Manager: I'm in my office. I'm working. But I'll be home in two hours.

It's seven o'clock now. I'll be home at nine o'clock.

Wife: Will you be late tomorrow?

Bank Manager: Tomorrow? No, I won't be late tomorrow. I'll be early.

I'll be back at four o'clock. Will you be at home then?

Wife: Of course.

Bank Manager: Good. And the next day we'll be on holiday.



銀行經理： 我真抱歉，親愛的。
我今晚要遲些回家。

太太： 你在哪裏？

銀行經理： 我在辦公室裏工作着。
但我將會在兩小時內回家。
現在是七時了。

太太： 明天你會遲些回家麼？

銀行經理： 明天？不，明天我不會遲返了。
我會很早。四時我便可回到家裏。
那時候你會在家麼？

太太： 當然會。

銀行經理： 好。次日我們便去渡假。

6. 查看第 18 頁 E2 段的生字和語句。

■ 解釋：

〈現在的行動〉與〈未來的計劃〉的比較。在第十課，我們已經學過怎樣說我正在做甚麼事情。例如：

I'm working.

我正在工作。

我們用同樣的形式來表達即將要做的事情。例如：

I'm going away.

我將要遠行。

怎樣去辨別上述兩種不同意義，就是從句子的上下文去看。

用於表達將來式的字句。

在第六課裏，我們學會使用 **will** 字來表達未來的事情，例如：

The next train will leave at ten forty.

下一班火車將會在十時四十分開出。

在 will 字後面，我們可以用明確的時間。例如：

Tomorrow	明天
Next week	下星期
four o'clock	四時

或者我們可以用有限度的時間，例如：

in two hours	在兩小時內
在家／家的用法	

我們說：

I'm at home.

Will you be at home?

但是：

I'll come home late tonight.

I'll be home late tonight.

I won't be late tomorrow.

I'll go next week.

I'll be home at four o'clock.

I'll be home in two hours.

我在家裏。

你將會在家麼？

我今晚將會遲些回家。

7. 先聽你的錄音帶播放這些句子。然後跟着錄音帶的聲音讀。

☞ I'll be home late tonight.

I won't be home late tomorrow.

I'll be back at four o'clock.

Will you be at home then?

我今晚將會遲些回家。

我明天不會遲了回家。

在四時返家。

你那時將在家嗎？

現在把你的錄音帶回轉到練習（5），然後再播放。這次你與銀行經理一起講。

8. 這裏是一個商人在未來兩週內的時間表。他今天（星期一）就要離開。看着時間表發問和說出他將會在什麼地方。

例子：Where will he be tomorrow?

Tomorrow he'll be in Hamburg.

1. tomorrow
2. the next day
3. on Friday
4. next Tuesday
5. next Wednesday
6. next Saturday

